



# 經hutchgo.com預訂酒店 可享94折優惠

優惠詳情

hutchgő

華僑銀行信用卡客戶於推廣期內經 hutchgo.com網頁或手機應用程式預訂 11個指定地點的酒店,於預訂時輸入專屬 電子禮券碼「OCBC2025」並以合資格信用 卡簽賬,可享94折優惠。

**預訂日期:** 由2025年1月1日至2025年12月31日

11個指定地點: 香港、澳門、日本、泰國、台灣、韓國、 新加坡、中國、印尼、馬來西亞、英國

# 電子禮券碼: OCBC2025

# **立即行動盡享酒店優惠!**

由華僑銀行發行的合資格信用卡持卡人經hutchgo指定網頁hutchgo.com或手機應用 程式預訂香港、澳門、日本、泰國、台灣、韓國、新加坡、中國、印尼、馬來西亞或 英國的酒店,於預訂時輸入電子禮券碼OCBC2025並以合資格信用卡即時付款及網上即時 確認,可享94折優惠。優惠只適用於推廣期完成的預訂,而有關款項須以合資格信用卡 簽賬支付。

優惠須受和記旅遊有限公司(hutchgo)2025全年優惠推廣之條款及細則以及和記旅遊有限公司訂立的條款及細則約束。

# 網上交易保安貼士

為保障客戶更安全地進行網上交易,請即下載華僑銀行(香港)手機應用程式,登錄流動 理財服務及確認卡號已登記於網上理財賬戶,並啟動推送通知及生物認證設定。如有關 流動理財程式問題,請致電(852)31999188查詢。



華僑銀行信用卡客戶專享



# 提提你:「借定唔借?還得到先好借!」

華僑銀行(香港)有限公司

#### 和記旅遊有限公司(hutchgo)2025全年優惠(「優惠」)之條款及細則:

- 1. 優惠之有效期為2025年1月1日至2025年12月31日,包括首尾兩日(「推廣期」)。
- 本優惠只適用於指定之華僑銀行信用卡、扣賬卡、聯營卡及聯名卡(「合資格信用卡」)之主卡持卡人及附屬卡持有人(「合資格 持卡人」),詳情請瀏覽ocbc.com.hk/cmh/files/Card/C37.pdf。
- 3. 合資格持卡人經hutchgo.com下列指定網站或手機應用程式預訂香港、澳門、日本、泰國、台灣、韓國、新加坡、中國、印尼、馬來西 亞或英國的酒店,於預訂時輸入電子禮券碼OCBC2025(「電子禮券碼」)並以合資格信用卡即時付款及網上即時確認,可享94折優惠。 為符合優惠之資格,預訂必須於推廣期內完成,而有關款項必須以合資格信用卡簽賬支付。

hutchgo.com的指定網站:

香港 / 澳門	www.hutchgo.com.hk
新加坡	www.hutchgo.com.sg
馬來西亞	www.hutchgo.com/my
印尼	www.hutchgo.com/id

4. 持卡人必須於網上付款前輸入電子禮券碼,已確認之簽賬交易將不會接受後補之電子禮券碼。

- 5. 交易金額不包括相關之稅款、附加費、手續費、保險及簽證費。
- 6. 優惠不可與其他折扣、推廣優惠或現金券同時使用,亦不得轉讓及不能兌換現金或其他優惠。
- 7. 優惠須視乎酒店房間供應情況而定,而優惠內容可隨時作出更改,恕不另行通知。
- 8. 所有取消、更改或退款須視乎酒店政策,某些預訂一經確認,並不設取消、更改或退款。
- 9. 如有退款,退款金額將不包括折扣價值。
- 10. 任何符合條件的預訂如有取消和修改,和記旅遊有限公司(hutchgo)(「商戶」)將收取行政費。
- 11. 優惠須受商戶之條款及細則約束,詳情請瀏覽下列商戶的指定網頁。

香港 / 澳門	www.hutchgo.com.hk
新加坡	www.hutchgo.com.sg
馬來西亞	www.hutchgo.com/my
印尼	www.hutchgo.com/id

- 12. 除另有訂明外,優惠只適用於正價貨品/服務,不適用於公價、減價、寄售、推廣、節日及指定貨品/服務。
- 13. 如獲享優惠之交易有任何舞弊/欺詐成分或被取消,華僑銀行(香港)有限公司(「本行」)保留權利從有關合資格信用卡賬戶內扣除優惠的 等值金額而毋須另行通知。
- 14. 優惠所涉及之如有關商戶停止營業,有關優惠將會立即終止,恕不另行通知。
- 15. 所有有關本優惠的貨品、服務及資訊均由商戶直接售賣及提供給持卡人,因此,所有有關責任及義務亦由商戶全權負責,而本行並不 承擔所有相關義務及責任。如對優惠所涉及之所有貨品、服務及資訊有任何爭議、投訴或索償,持卡人應直接向商戶提出該等要求或 索償。
- 16. 本行及商戶保留不時及隨時暫停、修改、更改及/或終止優惠、本推廣及/或本條款及細則或其任何部分之權利,而無須事先通知任何客戶或取得客戶同意。就優惠、本推廣及/或本條款及細則或其任何部份所涉及或產生之事宜及/或爭議,均以本行及商戶之決定及解釋 (包括但不限於對本文中所有或任何定義及資格)為準,而本行及商戶之決定及解釋亦具終局性,並對所有客戶具約束力。
- 17. 任何人士若非本條款及細則的一方,將無權根據《合約(第三者權利)條例》(香港法例第623章)強制執行本條款及細則的任何條文, 或享有本條款及細則的任何條文項下的利益。
- 18. 本條款及細則受香港特別行政區法律所管轄,並按照香港特別行政區法律詮釋。
- 19. 本條款及細則受現行監管規定約束。
- 20. 本條款及細則的中,英文版本如有任何歧異之處概以英文版本為準。

如有任何查詢,請致電華僑銀行卡務中心熱線(852) 2543 2223。

#### 條款及細則提醒

Apple及Apple標誌皆為Apple Inc.在美國及其他國家或地區註冊的商標。App Store為Apple Inc.服務商標。Android, Google Play以及Google Play標誌皆為Google Inc.的註冊商標。

以上資訊將以完全非紙本格式提供,分行可依要求提供紙本副本。您可以在30天內透過本資訊資料中提及的超連結或到銀行網站 ocbc.com.hk/cmh/files/Card/C14.pdf下載並儲存這些條款及細則。在指定的時間範圍到期後,您可能無法下載和儲存該版本的資訊。

一般來說,提前清還信用卡總結欠是可節省未償還的利息開支,但決定是否提前還款時,還應考慮涉及的手續費。如客戶選擇提前還款, 可能得不償失,因為就算節省了未償還的利息,也可能不足以彌補提前還款的相關手續費。客戶考慮提前還款時,應先向本行查詢提前還 款的總金額(包括信用卡剩餘欠款、提前還款手續費及其他的費用等)和未清還的利息金額,比較和考慮清楚後,才決定是否選擇提前還款。

#### 請不要回覆此電郵。

根據個人資料(私隱)條例,閣下可要求華僑銀行停止使用閣下的個人資料作直接促銷用途。如收件人欲選擇不再收取華僑銀行發出之宣傳資料或商業電子訊息,可聯絡cardpromotion\_hk@ocbc.com或致函通知本行(香港皇后大道中161號華僑銀行(香港)有限公司資料保護主任)。此項安排不用收費。如對此電郵有任何查詢,可致電(852) 2543 2223與華僑銀行卡務中心聯絡。

保安提示:華僑銀行採納高度安全標準及程序以防止客戶之資料未經授權而外洩。華僑銀行不會以電郵或其他方式聯絡客戶,而要求客戶

核實個人資料,例如使用者名稱、戶口號碼或個人密碼等,亦不會發出含有超連結往交易網站之電郵予客戶。客戶如有任何懷疑,可致電 (852) 2543 2223與華僑銀行卡務中心聯絡。

本電郵及其附件(如有)乃寄予此電郵地址之一般使用者之密件,或會受保密權涵蓋。如本電郵以閣下為「收件人」傳送予閣下但閣下錯誤接 收本電郵,請立即聯絡cardpromotion\_hk@ocbc.com及從閣下之系統刪除此電郵,並請勿複製、轉寄、披露或使用此電郵之任何部份。

由於傳送的資料可能會被截取、出現訛誤、遺失、延誤或含有病毒,於互聯網上傳遞之訊息並不保證絕對適時、保密、無誤差或無附帶病毒。華僑銀行對因互聯網傳遞而出現之錯誤或遺漏概不負責。







# Enjoy 6% off on hotel booking at hutchgo.com

## **OFFER DETAILS**

hutchgö

OCBC Credit Cardholders can enjoy 6% off on hotel booking at 11 selected destinations by entering the exclusive eCoupon code **"OCBC2025"** and settling the payment by Eligible Cards at hutchgo.com website or mobile app during the promotion period.

**Promotion Period:** From 1 January 2025 to 31 December 2025

### **11 Selected Destinations:**

Hong Kong SAR, Macao SAR, Japan, Thailand, Taiwan, South Korea, Singapore, China, Indonesia, Malaysia, United Kingdom

# eCoupon Code: OCBC2025

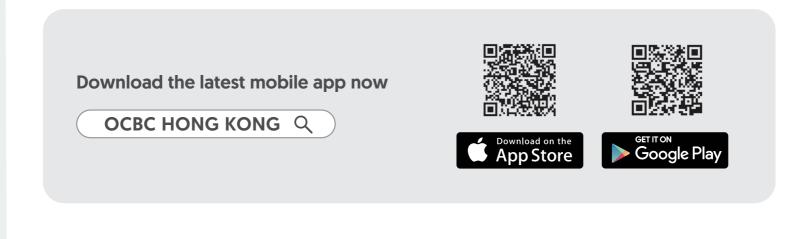
## Action now and enjoy the Hotel offer!

Cardholders of Eligible Cards issued by OCBC Bank can enjoy 6% discount upon booking hotel in Hong Kong SAR, Macao SAR, Japan, Thailand, Taiwan, South Korea, Singapore, China, Indonesia, Malaysia or United Kingdom at designated hutchgo website hutchgo.com or mobile app by entering the eCoupon code OCBC2025 at the time of making payment with the Eligible Cards with online instantly confirmed reservation. To be eligible for this Offer, the booking must be completed within the Promotion Period and the payment must be settled by the Eligible Cards.

The Offer is subject to the Terms and Conditions of Hutchison Travel Limited (hutchgo) 2025 Year-round Offer and the terms and conditions stipulated by Hutchison Travel Limited.

## SECURITY TIPS FOR ONLINE TRANSACTION

To secure your online transactions, please download the OCBC Bank (Hong Kong) Mobile App, log in to the mobile banking service, and ensure that your card is registered in your online banking account. Furthermore, enable push notifications and biometric authentication settings within the APP. Should you have any questions on the Mobile Banking APP, please contact (852) 3199 9188 for enquiries.



Exclusively for OCBC Credit Cardholder



033 3338

## Reminder: To borrow or not to borrow? Borrow only if you can repay!

OCBC Bank (Hong Kong) Limited

### Terms and Conditions of Hutchison Travel Limited (hutchgo) 2025 Year-round Offer (the "Offer"):

- 1. The promotion period is from 1 January 2025 to 31 December 2025, both dates inclusive ("Promotion Period").
- 2. The Offer is only applicable to the principal cardholders and supplementary cardholders ("Cardholders") of designated OCBC Credit Cards, Debit Cards, Affinity Cards, Co-branded Cards, Business Credit Cards and Business Debit Cards ("Eligible Cards"). Please visit ocbc.com.hk/cmh/files/Card/C37.pdf for details.
- 3. Cardholders can enjoy 6% discount upon booking hotel in Hong Kong SAR, Macao SAR, Japan, Thailand, Taiwan, South Korea, Singapore, China, Indonesia, Malaysia, United Kingdom at designated hutchgo website (see below) or mobile app by entering the eCoupon code OCBC2025 ("eCoupon Code") at the time of making payment with the Eligible Cards with online instantly confirmed reservation. To be eligible for this Offer, the booking must be completed within the Promotion Period and the payment must be settled by Eligible Cards. Designated hutchgo websites:

Hong Kong / Macau	www.hutchgo.com.hk
Singapore	www.hutchgo.com.sg
Malaysia	www.hutchgo.com/my
Indonesia	www.hutchgo.com/id

- 4. Cardholders must enter the eCoupon Code before making online payment. Post entry of the eCoupon Code will not be accepted for the confirmed transaction.
- 5. The Offer is not applicable to taxes, surcharges, processing fee, travel insurance and visa fees.
- 6. The Offer cannot be used in conjunction with other discount, promotional offers or cash coupons, and is not transferable and cannot be exchanged for cash or other offers.
- 7. The Offer is subject to hotel room availability, and the offer details may be changed from time to time without prior notice.
- 8. Cancellation, change or refund is subject to hotel policy. Once confirmed, some bookings cannot be cancelled, changed or refunded.
- 9. Refund amount will not include the discounted value, if refund is to be made.
- 10. Hutchison Travel Limited (hutchgo) ("the Merchant") will charge an administration fee upon any cancellation and amendment on the eligible bookings.
- 11. The Offer is subject to terms and conditions of the Merchant. Please refer to the Merchant's websites set up below for details.

indenedia	, ia
Indonesia	www.hutchgo.com/id
Malaysia	www.hutchgo.com/my
Singapore	www.hutchgo.com.sg
Hong Kong / Macau	www.hutchgo.com.hk

- 12. Unless otherwise specified, the Offer is applicable to regular-priced items only and not applicable to fixed-priced, discounted, consignment, promotional, festive and designated items/services.
- 13. In case of any fraud/abuse/reversal or cancellation of transactions in respect of which the Offer was awarded, OCBC Bank (Hong Kong) Limited ("the Bank") reserves the right to debit from the Cardholders' Eligible Card accounts the equivalent amount of the Offer without prior notice.
- 14. Upon closure of Merchant, the relevant offer shall be terminated immediately without further notice.
- 15. All products, services, and information related to the Offer is directly sold and supplied to Cardholders by the Merchant and the Bank is not responsible for all related obligations and liabilities. Should there be any dispute or complaint or claim with regard to the products, services, and information related to the Offer, the Cardholders shall make such demand or claim directly with the Merchant.
- 16. The Bank and the Merchant reserve the right to suspend, amend, vary and/or terminate the Offer, this promotion and/or the terms and conditions stated herein or any part thereof from time to time and at any time without notice to or consent of any customer. The Bank and the Merchant's decision(s) and interpretation(s) on any/all matters and/or disputes concerning or arising from the Offer, this promotion and/or the terms and conditions herein or any part thereof (including without limitation all or any definitions herein) shall be final, conclusive and binding on all customers.
- 17. A person who is not a party to these terms and conditions shall not have any right under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap 623 of the Laws of Hong Kong) to enforce or enjoy the benefit of any of the provisions of these terms and conditions.
- 18. These terms and conditions are governed by and will be construed in accordance with the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.
- 19. These terms and conditions are subject to prevailing regulatory requirements.
- 20. In case of any discrepancy between the English and Chinese versions of these terms and conditions, the English version shall prevail.

For enquiries, please contact OCBC Card Centre at (852) 2543 2223.

#### **Reminder for Terms and Conditions**

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.. Android, Google Play, and the Google Play logo are the registered trademarks of Google Inc..

The above information will be provided in an exclusively non-paper based format, physical copies are available upon request at the branches. You can download and store those terms and conditions from hyperlinks mentioned in this information material or from the Bank's website at ocbc.com.hk/cmh/files/Card/C14.pdf within 30 days. You may not be able to download and store such version of the information after the expiry of the specified timeframe.

Generally speaking, you may save the outstanding interest expenses by making early repayment of credit card outstanding balance. Nevertheless, you should consider the early repayment charges involved before deciding whether to pay off the repayment early or not. If you choose to pay off the repayment early, the loss may outweigh the gain as the amount of interest saved may not be enough to cover the relevant charges for early repayment. If you consider to make the early repayment, you should first check with the Bank about the total amount involved in early repayment (including credit card outstanding balance, early repayment charges and other fees, etc.) and the amount of outstanding interest. You should then compare different scenarios and consider carefully before making a decision of repaying early or not.

#### Please do not reply to this email.

According to the Personal Data (Privacy) Ordinance, you may choose not to receive promotion materials from OCBC Bank (Hong Kong) Limited. If you no longer wish to receive any promotional materials or any commercial electronic messages from the Bank in future, please email to cardpromotion\_hk@ocbc.com or mail to the Data Protection Officer of OCBC Bank (Hong Kong) Limited, 161 Queen's Road Central, Hong Kong. No fee will be charged. For any enquiry about this email, please contact OCBC Card Centre at (852) 2543 2223.

Security Reminder: OCBC Bank maintains strict security standards and procedures to prevent unauthorized access to information about its customers. The Bank will never contact its customers by email or otherwise and ask customers to validate personal information such as user ID, account number or password information, and will not send out emails with embedded links to other websites for transactions. If you receive such a request, you should contact OCBC Card Centre at (852) 2543 2223.

This message and any attachments are confidential to the ordinary user of the email address to which it was addressed and may also be privileged. If this email was sent to you as the Initial Recipient but you have received this message in error, please contact cardpromotion\_hk@ocbc.com immediately and delete it from your system and please do not copy, forward, disclose or use any part of it.

Internet communications cannot be guaranteed to be timely, secure, error or virus-free as information could be intercepted, corrupted, lost, arrive late or contain viruses. OCBC Bank does not accept liability for any errors or omissions arising from internet transmission.

	<b>Protect your Personal Digital Keys</b> Beware of Fraudulent Links	
	Beware of Fraudulient Links 数碼 KEY <sup>®</sup>	